

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano  
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Viernes 7 de noviembre de 1969  
AÑO LXIX. — Número 21.110

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99  
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar: 3 pesetas

## 36 heridos en el descarrilamiento del expreso Zaragoza-Barcelona

### SOLO TRES DE ELLOS SUFREN LESIONES GRAVES

#### El accidente se produjo por rotura de un rail en la provincia de Lérida

Lérida, 7.—El expreso Zaragoza-Barcelona ha descarrilado, a las 3,40 de esta madrugada, entre el apeadero de Golmes y la estación de Bellpuig (Lérida). Han resultado treinta y seis personas heridas. El accidente se produjo en el kilómetro 210,200 de la vía Madrid-Barcelona por Lérida, a escasos kilómetros del apeadero de Golmes, cuando el expreso circulaba sobre un terraplén, y por rotura de un rail provocada por los cambios de temperatura, el segundo coche de viajeros se salió de la vía y cayó por el terraplén, dando dos vueltas de campana, mientras la máquina y el primer vagón continuaban la marcha, descarrilando éste a unos cien metros de distancia.

## UN MUERTO

### en el vuelco de un autobús, en Navas de San Antonio y cinco heridos leves

Esta mañana sobre las nueve y veinte, en término de Navas de San Antonio y en tramo recto con pendiente de la carretera nacional, salió de la calzada y volcó seguidamente el autocar de matrícula Madrid 386.703, conducido por Angel Cosme Gómez. Uno de los pasajeros, don Antonio Pereda Alvarez, de 69 años, resultó muerto. Sufrieron heridas leves don Manuel Alvarez, doña Manuela Rojas, don Antonio Patón Gil, don Primitivo Rubio Morán y doña Albina Alonso García. El conductor resultó ileso.

## LA BOLSA

Madrid, 7.—Cierra la semana con una sesión francamente firme, que no acusó reblandecimiento alguno, a pesar de las alzas continuadas de días pasados. Las alzas, muy destacadas en bancos, alcanzaron a todos los departamentos del mercado, uniéndose en esta jornada los títulos eléctricos en forma más decidida. En general, cierra la Bolsa en tono muy decidido y firme.

De un total de 110 clases de valores contratados en renta variable, 65 suben, 12 bajan y 33 no varían.

Índice general de la sesión 148,44 contra 147,31.—Cifra.

## EN MEJICO ECHEVERRIA

### contra el control de la natalidad

Méjico, 7.—El próximo presidente de Méjico, Luis Echeverría, se pronunció ayer contra el control de la natalidad. «Méjico necesita poblar-se de jóvenes», dijo al referirse al crecimiento demográfico, en un desayuno popular que le fue ofrecido ayer por la mañana, por unas cinco mil personas de la colonia El Arenal, en los suburbios de la capital.

Lo importante no es evitar que crezca el número de bocas, sino producir riqueza para todos, añadió.

## EN MADRID HA SALIDO A SUBASTA el «Teatro Circo Price»

### Por treinta millones de pesetas

Madrid, 7.—Se saca a subasta la finca urbana «Teatro Circo de Price», sita en la Plaza del Rey, número 2, de Madrid por el tipo de treinta millones de pesetas, en que ha sido tasada, por providencia del magistrado juez de Primera Instancia, número 7, que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Ante el referido juzgado se siguen autos de juicio declarativo de mayor cuantía, hoy en ejecución de sentencia, promovidos por el procurador don Manuel Lanchares Larrea, en nombre y representación de doña María Asunción de Colmenares Duque de Estrada, y otros, hoy «Inmobiliaria Rey, S. A.» contra doña Mercedes Colmenares Sanz y otra, declaradas en rebeldía, sobre división de comunidad de la referida finca, construida sobre un solar de 1.813 metros cuadrados.

Para este remate se ha señalado el

La caída del segundo vagón atrató al tercero, que quedó atravesado y motivó la colisión de las tres restantes unidades del convoy.

### NINGUN MUERTO

Pese a lo aparatoso del accidente, no se registró ninguna muerte, y puede que ello se deba a que los vagones eran metálicos y han resistido el impacto del choque. Otra circunstancia que ha facilitado el abandono de las unidades accidentadas fue el caso insólito de que las luces no se apagaron, disminuyendo el pánico que hubiera podido hacer presa en los viajeros.

Inmediatamente de llegar la noticia a Golmes, el alcalde dio orden de que tocasen a rebato las campanas de la iglesia, y el pueblo, dando muestras de una admirable conducta, recorrió los dos o tres kilómetros que le separan del lugar del accidente, para prestar los primeros auxilios a los heridos.

También se personaron en el lugar del accidente el médico de la localidad, así como los tres doctores de Mollerusa, población cercana al lugar del hecho. También lo hicieron las fuerzas de la Guardia Civil de ambas localidades.

### AUXILIO

Organizado el auxilio, desde Lérida fueron enviadas ambulancias del servicio de auxilio en carretera, a la vez que se preparaba el tren socorro con los doctores Montull y Biosca.

Poco después, llegaba el gobernador civil de Lérida, señor Martínez Val, acompañado del teniente coronel de la Guardia Civil de Lérida, que visitaron el lugar del accidente, lo que también hizo el director de la quinta zona de la Renfe, señor Escolano, llegado desde Barcelona.

### SOLO TRES HERIDOS GRAVES

De los treinta y seis heridos en el accidente, sólo tres sufren lesiones graves. Son Francisco Cobier Pérez, guardia civil, que ha sido internado en el Hospital Militar de Lérida; Salvadora Balanza Roc, hospitalizada en la clínica de La Alianza y Telefona Mora Ovejero, en el hospital provincial.

Otros siete heridos sufren lesiones de pronóstico reservado.

Los veintiséis restantes lesionados sólo sufren contusiones de carácter leve, por lo que después de haber sido asistidos, continuaron viaje a su destino.

Brigadas de obreros de la Renfe están trabajando para retirar los coches siniestrados y dejar expedita la vía.—Cifra.

### ORIENTE MEDIO

## Líbano considera el discurso de Nasser como el más agresivo desde hace varios meses

El Cairo, 7.—En Beirut, el discurso de Nasser ha sido considerado por fuentes bien informadas como el discurso más agresivo pronunciado desde hace varios meses. Las mismas fuentes dijeron que Nasser se mostraba impaciente por el hecho de no haber podido conseguir hasta ahora que se celebre la cumbre árabe, y que se atribuye principalmente a la negativa del Rey Faisal de Arabia Saudita a tomar parte en ella.

Ciertos observadores afirman que Nasser en el futuro pudiera prescindir de Faisal incluso ante el riesgo de perder la contribución financiera que presta Arabia Saudita a las naciones afectadas por la guerra.

Se tiene la creencia de que Nasser buscaría el apoyo de la rica Libia para contrarrestar cualquier pérdida financiera.—Efe.

### «Operación España»

## Falleció en ASTURIAS otro de los emigrantes

Oviedo, 7.—El emigrante de la «Operación España» don Valentín Trelles Candamo, de sesenta y ocho años de edad, ha muerto hoy en su pueblo natal, Bellota, a consecuencia de un fallo cardíaco cuando disfrutaba de unos días de vacaciones junto a sus familiares, a quienes no veía desde hace treinta y cinco años. Esta es la segunda baja que se ha producido en Asturias entre los componentes de la «Operación España».

El señor Trelles pensaba regresar a Méjico, país donde se halla establecido, dentro de unos días.—Cifra.

## GRECHKO piensa visitar CUBA

Moscú, 7.—Se ha confirmado en esta capital, con carácter oficial, la noticia facilitada en La Habana, según la cual el ministro soviético de Defensa, mariscal Andrei Grechko, va a realizar una visita a Cuba en un futuro próximo.

La agencia soviética «Tass», dice que Grechko ha sido invitado por el ministro cubano de las Fuerzas Armadas, Raúl Castro.

\*\*\*\*\*



El líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat. (Foto Europa-Press.)

## Las fuerzas filipinas, en estado de alerta

### CRECE LA TENSION ANTE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALÉS

#### Desde el 16 de junio han muerto 21 personas y otras 20 han sido heridas en disturbios preelectorales

Quezón (Filipinas), 7.—Todas las fuerzas armadas de Filipinas han sido puestas hoy viernes, 7, en estado de alerta. La tensión creciente en algunas zonas del país, faltando pocos días para las elecciones presidenciales, ha hecho tomar precauciones al Gobierno y a los jefes militares.

El acto electoral del próximo día 11, enfrenta al actual presidente Ferdinand Marcos, del partido nacionalista, contra Sergio Omena del partido liberal. De ganar Marcos, se convertiría en el primer presidente que es reelegido en Filipinas.—Efe.

### 21 MUERTOS Y 20 HERIDOS EN CINCO MESES

Manila, 7.—Desde el 16 de junio próximo pasado, el total de muertos por motivos políticos preelectorales, en Filipinas ha alcanzado la cifra de 21 y otras 20 personas han

resultado heridas, según datos facilitados por la Policía Nacional.

Durante el mismo período se han registrado numerosos incidentes de carácter político, con reyertas, tiroteos y emboscadas.

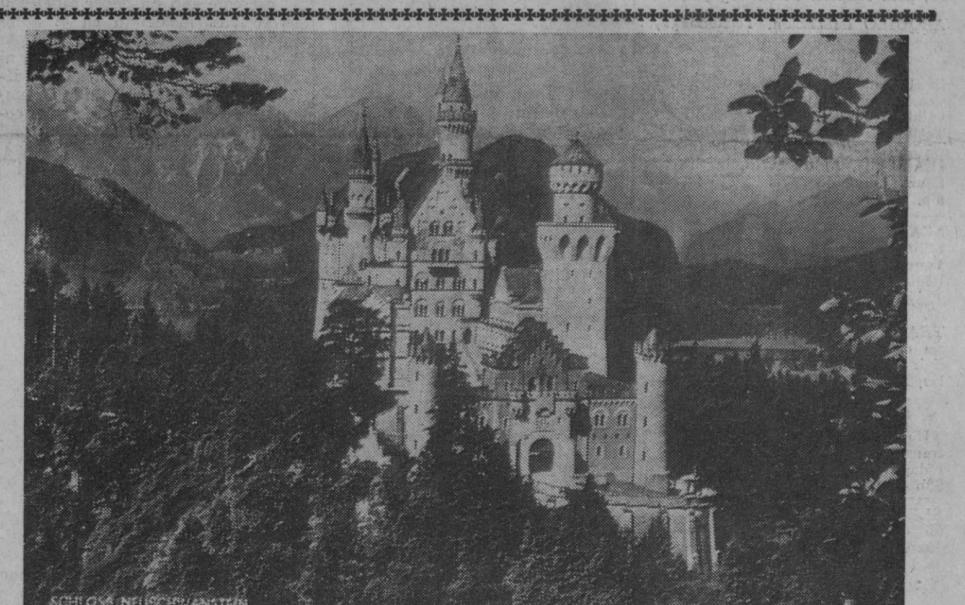
La mayoría de los actos de violencia se han registrado en la provincia de Ilocos Sur.

Según datos comparativos, las elecciones de 1965 fueron las más violentas y sangrientas, con 124 incidentes y un total de 36 muertos y 58 heridos.—Efe.

## Importaciones de la China comunista

Madrid, 7.—España ha importado de la China comunista mercancías por valor de 22.608.000 pesetas, durante el primer trimestre del año corriente, según datos facilitados por el último número del «Boletín del Departamento Extranjero del Banco Hispano Americano».

A la cabeza figuran las importaciones de trenza de paja, cuyo valor es superior a los ocho millones de pesetas. Le siguen, en cantidades inferiores, los tejidos, tripas, objetos de artesanía, bisutería y calzados.—Cifra.



Manich.—Han pasado unos cien años desde la edificación de una de los castillos del rey bávaro Luis II, quien pasó a la historia como «rey de la leyenda». La costosa excentricidad del rey bávaro, más tarde demente, que pretendió resucitar los estilos arquitectónicos del siglo pasado, se tornó en el transcurso del tiempo en fuente inagotable de entradas. Este castillo de «Neuschwanstein» produce al turismo bávaro anualmente millones de ganancias.—(FotoDaD.)

## EN SAN SEBASTIAN QUIEREN CONVERTIR EL «TOPO» EN «METRO»

### Y prolongarlo hasta Biarritz y Bayona

San Sebastián, 7.—Los trabajadores de la sociedad de explotación de ferrocarriles y tranvías, el popular «Topo», que une a San Sebastián con Hendaya (Francia), quieren comprarlo y en tal sentido han dirigido un escrito a la empresa.

La noticia, de la que se han hecho amplio eco los medios informativos, de la región, agrega que la propuesta llega como consecuencia de los criterios de la propia empresa que en su día, en las deliberaciones de un convenio, manifestó que le tenía más en cuenta entregar el ferrocarril a los trabajadores que abonarles los salarios que solicitaban.

Convertirlo en «Metro»  
Los empleados han estudiado la rentabilidad del «Topo», y han decidido hacerse propietarios del mismo. Han manifestado al vespertino «Unidad» que en sus planes entra la conversión del ferrocarril en un «Metro» que podría llegar al centro de la ciudad. Para tal fin piensan en una empresa laboral de trabajado-

res, a semejanza de la que funciona en Valencia en la misma especialidad de transportes urbanos.

### Prolongación

Los posibles planes de actuación, de llegar a formarse la empresa, son sumamente ambiciosos, aunque se apoyan en la realidad de la extraordinaria expansión urbana experimentada por San Sebastián en dirección a la frontera, donde se construyen grandes núcleos de población de iniciativa oficial o privada, que alcanzan hasta Rentería. En los citados planes, se proyecta, incluso, la prolongación del «Topo» hasta Biarritz y Bayona (Francia).

### SANTANDER

Medalla de Oro al ministro de Educación  
Santander, 7.—La Medalla de Oro de Santander le ha sido concedida a don José Luis Villar Palasí, ministro de Educación y Ciencia, por acuerdo unánime adoptado en la sesión plenaria del Ayuntamiento.

## 21.735.000 PESETAS por un cuadro de GAUGUIN

Ginebra (Suiza), 7.—Un cuadro de Gauguin, titulado «Bonjour, monsieur Gauguin» fue vendido anoche en Ginebra, en subasta pública, en la suma de 310.500 dólares (21.735.000 pesetas). Siguió en importancia una pintura de Henry Matisse, que fue adquirida en 105.000 dólares (7.350.000 pesetas). En la subasta se vendieron cuadros por valor total de 2.065.000 dólares (144.550.000 pesetas). Las obras corresponden a Monet, Bonnard, Picasso, Vlaminck, Chagalle, Braque y Renoir. La obra de Picasso, un guache de la época azul, fue licitada en 55.000 dólares (3.850.000 pesetas).—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## TEMAS Y COMENTARIOS

El cronista ya aventuraba ayer que en el momento menos pensado podía acabar este buen otoño que veníamos disfrutando. Aquí está hoy la lluvia, el cielo gris, temperatura más fresca, nada de sol y quién sabe si la nieve ande ya rondando las alturas, al menos, de nuestra tierra.

Lo cierto es, pues, que vamos adentrándonos en el invierno. Un invierno que, como de costumbre, se nos presentará realmente antes de su llegada oficial allá para las vísperas de Navidad.

Por lo demás, la ciudad sigue envuelta en los comentarios de la renovación de cargos; de las declaraciones que, aparte de la programática del Gobierno, vienen realizando sus ministros en relación con los asuntos que a cada uno más directamente les afectan. Hoy tenemos las del ministro de Trabajo, señor De la Fuente, en torno al problema de precios y salarios, expresando el propósito de que si llega una elevación de salarios, haya de ser en verdad una elevación de la capacidad adquisitiva de los mismos. No cabe duda de que ello mueve sobremedida esos comentarios aludidos. La gente, el trabajador, está escarmentado de aumentos salariales que llevan consigo, como consecuencia, el aumento de precios, con lo que no se consigue nada realmente efectivo. Y conseguirlo es difícil. Veremos si ahora se logra.

Otro de los temas que está dando lugar a comentarios, es el reciente establecimiento de la zona azul para aparcamientos en la plaza Mayor. Una vez más parece ponerse de manifiesto que la misión principal de la policía urbana ha quedado poco menos que reducida a la imposición de multas por faltas, infracciones, etc., en materia de circulación rodada. Parece como una obsesión que hace olvidar o preterir otras muchas misiones de aquélla en relación a mantener el orden ciudadano que, como todos sabemos, abarca muchísimos otros aspectos, un tanto descuidados ahora. Vamos a ver si a todos ellos se les dedica la debida atención, pues dicho orden no está supeditado exclusivamente, ni mucho menos, a esa materia de la circulación rodada.

En fin, temas y comentarios de estos días otoñales, ya casi anuncio del invierno.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**PERDIDAS**  
SE ruega a la persona que euivocadamente tomara un paquete del autobús de Melque a Segovia conteniendo contadores de devuelva en la empresa La Serrana, S. L.

**ALQUILERES**  
ALQUILU piso céntrico. Teléfono 3587.  
SE alquila local tienda con habitación, próximo a plaza Oriental. Razón: Alamillo, 1, taller.

**GANADOS**  
VENDO chotos suizos para recría. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-64.

**TRASPASOS**  
TRASPASO tienda, renta baja, con o sin existencias, precio económico. Dirigirse por escrito a Publicidad Ultralás, Bajada del Carmen, núm. 2.

**VARIOS**  
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

**TRABAJO**  
SE necesita asistente, buen sueldo, Restaurante La Oficina.

**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
Teléfonos 1450 y 2936

**Papeles pintados**  
COMPRE TRES ROLLOS Y PAGUE DOS

**AL COMERCIANTE**  
le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

**VENTAS**  
MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches. 8. teléfono 3813.

**ALQUILERES**  
ALQUILU piso céntrico. Teléfono 3587.

**GANADOS**  
VENDO chotos suizos para recría. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-64.

**TRASPASOS**  
TRASPASO tienda, renta baja, con o sin existencias, precio económico. Dirigirse por escrito a Publicidad Ultralás, Bajada del Carmen, núm. 2.

**VARIOS**  
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

**TRABAJO**  
SE necesita asistente, buen sueldo, Restaurante La Oficina.

**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
Teléfonos 1450 y 2936

**Papeles pintados**  
COMPRE TRES ROLLOS Y PAGUE DOS

**AL COMERCIANTE**  
le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

**VENTAS**  
MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches. 8. teléfono 3813.

**ALQUILERES**  
ALQUILU piso céntrico. Teléfono 3587.

**GANADOS**  
VENDO chotos suizos para recría. Mercado Muerte y Vida, puesto 25, teléfono 23-64.

**TRASPASOS**  
TRASPASO tienda, renta baja, con o sin existencias, precio económico. Dirigirse por escrito a Publicidad Ultralás, Bajada del Carmen, núm. 2.

**VARIOS**  
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

**TRABAJO**  
SE necesita asistente, buen sueldo, Restaurante La Oficina.

**SANTA TERESA**  
Materiales de construcción  
Teléfonos 1450 y 2936

**Papeles pintados**  
COMPRE TRES ROLLOS Y PAGUE DOS

**AL COMERCIANTE**  
le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 12,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

**VENTAS**  
MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches. 8. teléfono 3813.



# Información Local

## Una ponencia segoviana al Congreso Nacional de Medicina Social Agraria y Prevención de Riesgos Profesionales en el Campo

Ha sido elaborada, sobre vivienda rural, por los señores Pazos Díaz - Pimentía y Collazo Aizpuru

Como ya hemos informado, durante los próximos días 11 al 14, ambos inclusive, se va a celebrar en Córdoba el III Congreso Nacional de Medicina Social Agraria y Prevención de Riesgos Profesionales en el Campo.

De Segovia asistirán como congresistas el ingeniero agrónomo, jefe del Servicio de Concentración Parcelaria, don Gabriel Pazos Díaz - Pimentía; el médico de empresa don Emilio Collazo Aizpuru, y el director técnico provincial de la Obra Sindical «Previsión Social», don Diego Martínez Cejudo.

Según dijimos en su día, durante el Congreso serán estudiadas dos ponencias, al tiempo que también se establecerá una «mesa redonda», sobre los principales temas que se susciten en torno a esta convocatoria. Una de las ponencias se referirá concretamente al aspecto sociológico de la vivienda rural, y dado que este es un problema que tiene una acusada importancia para nuestra provincia, los señores Pazos Díaz - Pimentía y Collazo Aizpuru han elaborado una comunicación al Congreso en torno a la ponencia ya aludida. En torno a ello, hemos mantenido una breve entrevista con el señor Pazos.

—El que el tema de la vivienda rural merezca una atención especial por parte del Congreso, significa que aquella tiene problemas distintos a la urbana?

—Efectivamente; y no sólo en cuanto a la existencia o no de determinados servicios suficientemente desarrollados (problema en vías de solución o casi solucionado en pueblos de cierta entidad), sino que la vivienda rural presenta el problema, por ejemplo, de que no es sólo habitación humana, sino que ésta es compartida con animales, máquinas, cosechas, etc., en mayor o menor promiscuidad, y que, por tanto, crea aspectos sociológicos del mayor interés.

Por cierto que para la elaboración de nuestra comunicación, que gira en torno a los aspectos que acabo de decirle, nos hemos basado en algunos puntos sacados de la estadística que ha confeccionado la Comisión Agraria que viene trabajando a sugerencia del gobernador civil. Dado que estos datos son fiables y actuales nos permitimos sacar conclusiones que estimamos de interés para el Congreso.

—Ya habían tenido ustedes intervención en el anterior Congreso, ¿verdad?

—Sí; el año pasado presentamos un trabajo sobre picaduras y mordeduras de animales dañinos, tema de no gran trascendencia, pero que debería conocerse mucho mejor puesto que normalmente se da gran importancia a picaduras, como por ejemplo la de escorpión, dolorosa es verdad, pero en nuestras latitudes casi nunca mortal, y, sin embargo, no se presta la más mínima a las abejas y avispas en la cabeza, que en determinados tipos alérgicos a ellas provocan en escasas horas la muerte, de no intervenir con la mayor celeridad un médico.—H. G.

**RECAUDACIÓN EN PERIODO VOLUNTARIO DE RECIBOS MUNICIPALES**

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Depositaria de Fondos. Servicio de Recaudación.—Por el presente se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 15 de los corrientes termina el plazo de recaudación en periodo voluntario de los recibos correspondientes a las siguientes exacciones.

**SEGUNDO SEMESTRE DEL AÑO ACTUAL DE LOS ARBITRIOS MUNICIPALES SOBRE LAS RIQUEZAS URBANA Y RÚSTICA, CASINOS Y CÍRCULOS DE RECREO, SOLARES SIN EDIFICAR, ALCAANTARILLADO Y DERECHO TASA SOBRE RECOGIDA DE BASURAS;** así como los correspondientes al año 1969 de establecimientos molestos, utilización de la muralla y cubierta del Clamores, escaparates y anuncios, canalones, puertas carreteras, inspección de motores, lámparas del cementerio y recurso especial para amortización de empréstitos sobre solares edificadas y sin edificar.

Aquellos contribuyentes que dejen transcurrir el día 15 de noviembre del presente año sin haber satisfecho sus recibos, incurrirán en el apremio con el recargo del 20 por 100 por único grado, sin más modificación ni requerimiento, pero si pagan sus débitos desde el día 1.º al 10 de diciembre, sólo tendrán que satisfacer, como recargo, el 10 por 100 del débito.

Segovia, 5 de noviembre de 1969.  
El alcalde, Juan López Miguel

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
José Zorrilla, 45.

**ENTREGA DE INDEMNIZACIONES A FAMILIARES DE VÍCTIMAS DE LOS ANGELES**

En la tarde de ayer, en el Juzgado, y para dar cumplimiento a lo acordado entre las representaciones de los familiares de algunas de las víctimas, y Los Angeles de San Rafael, S. A., se hicieron efectivas las cantidades correspondientes, a razón de quinientos mil pesetas por cada uno de los siniestrados siguientes: Don Felipe Jiménez Antón, don José Luis Ferrnán Escorial, don Angel Ayuso Gómez y don Isidro-Vicente Sanssegundo González.

**CURSILLO PREMATRIMONIAL**

Un grupo de especialistas (sacerdotes, médicos y matrimonios), explican a los novios próximos a casarse, los problemas conyugales, en sus facetas de biología, y la forma sana y noble de resolverlos, en los cursillos prematrimoniales mensuales del Movimiento Familiar Cristiano.

En el mes de noviembre, será en la semana del 10 al 15, a las ocho y media de la tarde, en la plaza de San Sebastián, 1, primer piso (local de las Hermandades del Trabajo).

**REGISTRO CIVIL**  
4 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:  
Nacimientos: María del Mar Zubiaga y Bravo, hija de Francisco y Julia; María del Pilar Juan y Navas, de Julio y María del Pilar; Alvaro-Enrique Montero y Reguera, de José y María Dolores; Jesús Barranco y Casado, de Luis y María Antonia.

**AGENDA PARA MAÑANA**  
SABADO 8 DE NOVIEMBRE  
Van 312 días de 1969; faltan 53.  
Sol: De 7,53 a 18,5.

**SANTORAL:** Santos Severiano, Severo, Victorino, Claudio, Sinfiriano, Simplicio, mrs.  
**Misa (blanco):** De santa María en sábado.

**Pensamiento:** «A la justa petición siempre favorece el cielo» (Cervantes).

**LOTERIA PRO CIEGOS**  
Premiado ayer, número 641.

**CERTINA D-S**  
el reloj más fuerte del mundo  
ATALAYA-Ladreda, 12

**CARTELERIA DE ESPECTACULOS**  
CERVANTES.—Hoy, 7,30 y 11, estreno: Los cañones de San Sebastián. Por Anthony Quinn. Color, cinematógrafo, Mayores 18 años. Mañana, 7,30 y 11: Golfus de Roma.

**SIRENAS.**—Hoy, 7,30: Uno a uno, sin piedad, Color. Mayores 18 años. Mañana, sábado, 4,30 y 7,30: Los cañones de San Sebastián.

## Sanciones por elevación injustificada de precios y por no marcar los artículos expuestos en los escaparates

Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado.—Como consecuencia de expediente incoado por la Delegación Provincial del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, y por incumplimiento de las normas legales vigentes, se ha procedido a sancionar por mi autoridad al industrial de esta capital que a continuación se indica:

A don Damián Sanz Mardomingo, industrial-almacenista de patatas, de esta capital, con multa de 25.000 pesetas, por comercialización de patatas con elevación injustificada de precio.

Como consecuencia de expediente incoado por la Delegación Provincial del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado y por omisión del marcado de precios en artículos expuestos en los escaparates de establecimientos, conforme se determina por las disposiciones legales vigentes, se ha procedido a sancionar por mi autoridad a los industriales de esta capital y provincia que a continuación se indican:

Con multa de 1.000 pesetas, a don Marcos Palomo Ceballos, industrial tablero de Cantimpalos.

Con multa de 2.000 pesetas, a Herederos de don José Mozo Talilla, Establecimiento de óptica de esta capital.

Con multa de 1.000 pesetas, a don Jesús García Bermejo-Luz, Bazar-juguetería «El Toledano», de esta capital.

Con multa de 1.000 pesetas, a don Jesús Valentín Miguéla, lista de frutas ambulante, vecino de Viloria del Henar (Valladolid).

Segovia, 27 de octubre de 1969.  
El gobernador civil, Adolfo Sainza González.

## TEATRO

**REPRESENTACIONES DE MARIONETAS PARA NIÑOS Y JOVENES**

Bajo el patrocinio del Ministerio de Información y Turismo, se está desarrollando una Campaña Nacional de Teatro Infantil y Juvenil, que ha sido organizada por la Delegación Nacional de Sección Femenina.

En su programa de actuaciones figura incluida nuestra capital, en la que se espera poder ofrecer varias representaciones para niños y jóvenes, la primera de las cuales va a tener lugar en la semana próxima.

El miércoles, en sesiones de 4 y 7 tarde, se presentarán en el teatro Juan Bravo las «Marionetas Talio», de Madrid, que ofrecerá una interesantísima sesión a la que se de esperar acuda un número elevado de niños y jóvenes.

Las localidades para estas representaciones estarán a la venta en la taquilla del teatro a partir del martes próximo.

## SAN ILDEFONSO

**Nueva conferencia en la Semana de Prevención y Seguridad**

San Ildefonso.—Con arreglo a lo anunciado en el programa, se celebró ayer tarde una nueva sesión de la III Semana de Prevención y Seguridad que, como se sabe, ha sido organizada por Esperanza S. A., y que se clausurará mañana, sábado, a las doce, en un acto en el que se entregarán premios de concursos y diplomas a los asistentes a los cursos de socorrismo y monitores de Seguridad.

La conferencia de ayer, muy interesante e instructiva, a la que también asistieron numerosos empresarios de la capital, estuvo a cargo de don Enrique Moliboyón Correcher, médico del Servicio de Medicina y Seguridad de Hidroeléctrica, S. A. El tema tratado fue «Aspectos médicos de la Seguridad Social en el trabajo».

Finalizada la conferencia, se proyectaron películas sobre Seguridad:

**EXPRESION DE GRATITUD Y SUFRAGIOS**

La familia de don José Barbero Abella (q. e. p. d.) agradece, por nuestro conducto, a cuantas personas les manifestaron su condolencia y estuvieron presentes en el sepelio y sufragios oficiados, su asistencia y acompañamiento. Al mismo tiempo comunican que el sábado, día 8, a las ocho de la noche, en San Miguel, dará comienzo una novena de rosarios que serán ofrecidos por el eterno descanso del alma del finado.

**A NUESTROS SUSCRIPTORES**

El próximo día 15 pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 8,50 pesetas. Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubierto por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

**ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA**

Clases de rondalla

Se pone en conocimiento de las niñas matriculadas para las clases de rondalla del presente curso 1969-70, que éstas darán comienzo en la Delegación Provincial de Sección Femenina el próximo martes, día once, a las ocho y cuarto de la tarde.

Continúa abierta la matrícula para el citado día para posibles interesadas.

**De interés para los padres de alumnos del Colegio Claret**

El próximo domingo, día 9, a las diez y media de la mañana, en el salón de actos del Colegio Claret, tendrá lugar la asamblea general ordinaria de esta Asociación.

Dado el interés que para todos tiene el programa a tratar en la misma, de todos ya conocido, se ruega puntual asistencia.—La Junta Directiva.

**EL TIEMPO EN SEGOVIA**

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 679,6 mm.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 13,4°.

En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 676,2 mm.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 7,4°.  
Lluvia recogida: 5 litros por metro cuadrado.

Vitrinas y armarios frigoríficos, todos tamaños y precios **saji** S. Juan, 8 Tel. 2604

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

IGLESIA EN SEGOVIA

Una INSTITUCION COMUNITARIA

La misión de Cáritas arranca de los dos vertientes que constituyen su esencia. En cuanto que es un instrumento de la Iglesia, debe constituirse comunitariamente, procurando que toda la comunidad se incorpore al movimiento de amor por los necesitados que Cáritas realiza en su nombre. Cáritas debe actuar comunitariamente, sin caer en el error de convertirse en el movimiento de caridad de los ricos para con los pobres.

nándola, cierre el camino de colaborar con ella a todos los que lo deseen. Un movimiento de solidaridad entre los hombres... Cáritas es un servicio que resume el movimiento de solidaridad fraterna que debe impulsar entre los hombres. La acción caritativa no es un monopolio de Cáritas en sentido estricto; hay una misión tendente a la promoción de la solidaridad y la fraternidad entre los hombres que Cáritas debe animar.

Las exigencias de esta constitución comunitaria de Cáritas se pueden expresar a través de tres postulados:

1.º Es necesario y obligatorio por una obligación de justicia—actuar en nombre de la comunidad cristiana, superando un concepto estrechamente asociativo de Cáritas que la reduce a la labor de un equipo de hombres más o menos buenos. Es necesario que la acción de Cáritas sea testimonio del amor, no de esos hombres, sino del pueblo de Dios.

2.º Es también necesario que el actuar comunitario de Cáritas al servicio de los necesitados no sólo sea un concepto, sino una realidad. Es necesario que Cáritas sea algo más que una organización. Es necesario que se convierta en un movimiento o proceso de incorporación de todos los cristianos a su ser comunitario.

3.º Es necesario por último, que Cáritas esté constantemente abierta a todos los miembros de la comunidad, tanto para ayudar como para recibir ayuda. Para ello es necesario evitar que Cáritas se reduzca a un grupo cerrado de colaboradores que, domi-

No hay que creer que la caridad centralizada resuelve todas las situaciones. El pueblo de Dios tiene un potencial enorme de capacidad para la solidaridad y la ayuda mutua. Encarzarlo y fomentarlo puede tener tanta importancia en Cáritas como proporcionar ayudas directas.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
MATINAL: 7,45, Carta de ajuste, 8,00, Apertura y presentación, 8,02, Buenos días, con telediario, 9,00, Avances, 9,01, Selecciones TV, 10,00, Televisión escolar, 11,00, Cierre.
SOBREMESA: 1,15, Carta de ajuste, 1,30, Apertura y presentación, 1,32, Panorama de actualidad, 2,29, Avance de sobremesa, 2,30, Telectrónica, 2,58, Avances, 3,00, Telediario, 3,25, Opinión, 3,35, Sesión de tarde.
TARDE: 5,24, Presentación, 5,25, La solución... mañana, 5,55, Cesta y puntos, 7,00, Avances, 7,02, Todo.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

Los cañones de San Sebastián (3-R), 109 m.
"Golfus de Roma" (3-R), 95 m.
"Uno a uno, sin piedad" (S.C.).

VALVERDE del MAJANO Para la construcción de la casa-cuartel de la Guardia Civil

Valverde del Majano.—En relación con la próxima construcción de una casa-cuartel de la Guardia Civil en esta localidad, en el «Boletín Oficial del Estado» se ha publicado un decreto por el que se autoriza al Ministerio de la Gobernación para concertar con el Instituto Nacional de la Vivienda la operación oportuna para la construcción del edificio con un presupuesto total de 1.990.667,94 pesetas. La construcción se hará por el régimen de «viviendas de protección oficial».

Como ya se indicó, la presentación de proposiciones puede hacerse hasta el próximo día 22 en el cuartel de Segovia o en la Dirección General de la Guardia Civil, en Madrid.

SEGUNDO DISCO DE «NUEVOS HORIZONTES»



«El afinador de guitarras» fue su tarjeta de presentación. Con él causaron grata impresión entre los profesionales, que comprobaron que efectivamente se abrían nuevos horizontes para la música española. «Nuevos Horizontes» han paseado su «afinador» por diversas listas de éxitos y ventas, y aún a estas alturas, a los cinco meses de haberse publicado, el disco «suena». Sus agradables y bien acopladas voces, con las que logran efectos y matices

poco frecuentes, junto con su condición de extraordinarios músicos, han hecho destacar al grupo y le han dado un nombre.

Después de la buena acogida dispensada al «afinador», «Nuevos Horizontes» lanzan, con mucha ilusión y grandes esperanzas, su segundo disco. Dos canciones inéditas, compuestas cada una de ellas por Gloria Van Aerssen y Mary Carmen Santonja —autoras de sus primeras grabaciones— forman este nuevo single.

EL ILMO. SEÑOR D. Eutiquiano Escudero Herrero (Coronel de Aviación, retirado) Ha fallecido en Segovia hoy 7 de noviembre de 1969 a los 76 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P. Sus desconsoladas hermanas doña Trinidad, madre Caridad (religiosa Concepcionista) y Beny Escudero Herrero; ahijado, primos, sobrinos y demás familia, Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 8, a las once, en la iglesia parroquial de San Miguel, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido al cementerio del Santo Angel de la Guarda. Misa de privilegio el día 10, a las diez y media, en dicha iglesia. Casa mortuoria: Plaza de Franco, 8

MIENTRAS SALOME

DISFRUTA de su luna de MIEL

Los autores de «Vivo cantando» serán millonarios a finales de año

Rika Zarai, la cantante israelí, lanza en España una versión, éxito del verano en Francia:

«ALORS, JE CHANTE»

Es el tema que ganó el «Eurofestival», pero en casatschok

Por JOSEMI

La historia es más bien un poco complicadilla, porque resulta que la tal historia supone cuatro o cinco historias pequeñas.

Por un lado, todos sabemos que Salomé sigue disfrutando por estos días de su luna de miel, después de su boda con Sebastián García Vernetta, un joven industrial valenciano.

La cantante Salomé culminó su fama con su participación en el último Festival de Eurovisión, en el que obtuvo el primer premio con la canción «Vivo cantando».

Por otro lado, ahora se ha sabido por los autores de la canción, Aniano Alcalde y María José Ceratto, están ganando mucho dinero con ella. Igualmente, se ha sabido que la cantante israelita Rika Zarai lanza ahora al mercado español «Alors ja chante», una versión en casatschok del popular tema. Pero vamos por partes.

LUNA DE MIEL

Salomé se casó. Esto fue el día 25 del mes pasado. El proyecto de los nuevos esposos era pasarse dos o tres semanas en la Costa Azul. Entonces, sucede que a Salomé le conceden el «Premio Limón», galardón a la antipatía, que la cantante piensa recoger mañana día 8.

En vista de todo ello, los esposos llegaron a Barcelona, hoy día 7, después de haber visitado Lisboa, Estoril y Viena.

Mientras Salomé y su esposo viven estos momentos y la cantante piensa ya en sus nuevos proyectos, el tema que defendió en el «Eurofestival», «Vivo cantando», está dando mucho que hablar y que... cantar.

¿SUS AUTORES, RICOS?

«Vivo cantando» fue una canción que, cuando resultó elegida para representar a España en el Festival de Eurovisión, se calificó de las más diversas maneras.

Sus autores, Aniano Alcalde y María José de Ceratto, tuvieron que soportar toda clase de críticas y opiniones, que se borraron en aquella noche del «Eurofestival».

Ahora resulta que, a la vuelta de unos meses, el éxito internacional de «Vivo cantando» ha superado ampliamente al de cualquiera de las canciones que, hasta la fecha, habían concursado representando a España en este famoso certamen musical.

De ahí que sus autores confíen en sobrepasar, para finales de año, el millón de pesetas en concepto de derechos de autor, a pesar de que

recibir los beneficios de una canción a través de las distintas Sociedades de Autores de todo el mundo, exige un proceso bastante laborioso y están sujetos a muchos descuentos de tipo administrativo.

De todas formas, Aniano Alcalde y María José de Ceratto son actualmente los autores españoles de música ligera que más beneficios están obteniendo por una sola canción.

MIL VERSIONES

Nunca, efectivamente, una canción eurovisiva española consiguió tantas versiones como «Vivo cantando». No mil, que es una cifra imaginaria, pero sí muchas.

Hasta la fecha, aparte de Salomé, que ha publicado su «Vivo cantando» en diecinueve países, este número ha sido grabado, en otros, por Ivette Herner, Georges Jouvin, Dimitri Dourakine, Raymond Lefevre, Bruno Lorenzoni, Luis Alberto del Paraná, Franky, Alfredo, Rika Zarai...

Por cierto, que Rika Zarai ha sido, hasta la fecha, quien más éxito ha conseguido con esta canción, de la que ha vendido más de 450.000 ejemplares.

UNA VERSION EN CASATSCHOK

Según «Bill-Board», «Show Business» y «Cash-Box», tres famosas revistas especializadas en temas musicales, «Alors, je chante» ha sido el disco más vendido en Francia durante el pasado verano. Aparecido en el mercado a finales del pasado junio, las cifras de venta rebasan ahora los 450.000 ejemplares, mientras ocupa todavía los primeros lugares del «hit-parade» francés.

Como se sabe, «Alors, je chante» es la versión que la cantante israelita Rika Zarai ha hecho de «Vivo cantando». Claro que lo más pintoresco de todo estriba en que la versión está hecha en casatschok.—(E. Press).

Table with 2 columns: Category and Price. Teléfonos de EL ADELANTADO: Dirección 1750, Redacción 2025, Administración e Imprenta 2299.

LA SEÑORA Doña Consuelo García Alvaro (Vda. de Agapito de Frutos) Ha fallecido en Fuentepelayo el día 6 de noviembre de 1969 a los 84 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición apostólica D. E. P. Su desconsolado hijo don Juan de Frutos García; hija política doña María Luisa Gómez Velasco; nietos María Luisa, Juan Carlos y Miguel Angel; nieto político Francisco Javier Villota Ruiz; hermanos y demás familia, Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma. El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy en dicho pueblo.

# Piden la nulidad total del proyecto de LEY SINDICAL

### Y que recoja, de acuerdo con el Fuero de los Españoles, el criterio cristiano sobre el tema

Madrid, 6.—Un escrito firmado por el letrado don Ramón Tarragó Azcoaga y el presidente del Comité Internacional pro Derechos del Hombre, señor Rives Marqués, ha sido presentado al Consejo General del Movimiento solicitando se declare la nulidad total del proyecto de ley Sindical presentado en las Cortes y que sea devuelto al Gobierno para su nueva redacción.

Los autores del escrito piden que el citado proyecto recoja el contenido del Fuero de los Españoles y de la ley de Principios del Movimiento, y por ende el criterio cristiano del documento episcopal y las encíclicas papales promulgadas al efecto, adaptándolas al criterio internacional de la O. I. T. y del Congreso Sindical de Tarragona.—E. Press.

## DEBATE EN EL CENTRO DE ESTUDIOS DE PROBLEMAS CONTEMPORANEOS

Madrid, 7.—No debe ser retirado el proyecto de ley Sindical y devuelto al Gobierno para su nueva redacción.

## El Mercado Común pide a España su opinión sobre el proyecto de cooperación científica y técnica

Bruselas, 6.—La Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo ha pedido a España que exponga su opinión sobre el proyecto de cooperación científica y técnica, que los «seis» han enviado a Madrid, según anunciaron hoy en Bruselas fuentes comunitarias.

Invitaciones en el mismo sentido han sido hechas por el Ejecutivo comunitario a Inglaterra, Irlanda, Dinamarca, Noruega, Portugal, Austria, Suiza y Suecia.

En un primer estudio, España—con los demás países invitados—podrá hacer todas las sugerencias y observaciones que estime útiles al respecto.—Efe.

## Los Reyes de BELGICA visitarán el CONGO

Bruselas, 6.—Confirmando todos los pronósticos emitidos recientemente por los más eminentes expertos en las relaciones belgo-congolesas, fue el mismo rey Balduino quien anunció anoche que él y la reina Fabiola visitarán la antigua colonia.

El anuncio fue hecho a los postres del banquete que, como colofón a su visita oficial de tres días a Bélgica, el presidente Mobutu ofreció esta noche a los soberanos belgas.

Antes de alzar su copa y brindar «por Bélgica y su rey», el general Mobutu expresó sus esperanzas de que los reyes Balduino y Fabiola visitasen el Congo.

«La reina y yo aceptamos dichosos. Para mí será una gran alegría volver a ver vuestro país y para la reina será la ocasión de aprender a conocerlo», respondió el rey Balduino, quien concluyó su alocución con el deseo de «que Dios proteja al Congo».—Efe.

to al Gobierno. Esta fue una de las afirmaciones en la que estuvieron de acuerdo los tres conferenciantes en el debate sobre la ley Sindical, que organizó anoche el Centro de Estudios de Problemas Contemporáneos.

Los tres disertantes fueron: D. Carlos Iglesias Selgas, presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza; don José Manuel González Páramo, profesor de Política Social, y don Alejandro Guillamón, periodista especializado en cuestiones laborales.

A pesar de postular los tres la no retirada del proyecto, sus respectivas ideas sobre el sindicalismo futuro,—para un futuro inmediato, se entiende, ya que todos fueron partidarios de unos sindicatos perfectos como meta final—se mostraron bastante divergentes. Iglesias Selgas dejó entender que ponía el acento más en la continuidad sin rupturas y en la unidad sindical, aunque venga decretada desde el poder. González Páramo se mostró especialmente inclinado a insistir en los puntos de coincidencia de los sindicatos con la doctrina social de la Iglesia, y Guillamón, por su parte, estableció las condiciones mínimas que deberá reunir la futura ley Sindical para ser inicialmente aceptables por el mundo del trabajo.

### COLOQUIO

El coloquio fue largo y animado. Intervinieron pocas personas, largamente, con documentación sobre el tema y claridad expositiva. La discordancia de criterios, más acusada fue, en general, la que se apreció entre el público y el señor Iglesias Selgas, que respondió a todas las preguntas—muchas de ellas comprometidas y acuciantes—con gran dignidad y completa honestidad dialéctica.—(De «ND».)

### ARGUMENTOS DE UNA ENMIENDA A LA TOTALIDAD

El procurador de representación familiar por Ceuta, don Serafín Bécerra Lago, ha presentado, como primer firmante, una enmienda a la totalidad del proyecto de ley Sindical. La disconformidad con el proyecto, argumenta en su escrito, queda plasmada en ocho puntos:

1. «Que los dirigentes a todos los niveles sean elegidos libremente por los miembros del Sindicato.»

2. «Que el Sindicato sea plena y totalmente independiente de la patronal, del Estado o cualquier otro interés ajeno a sus fines.»

### ESTRUCTURAS INDEPENDIENTES

3. «Que las estructuras que encuadren a los trabajadores sean absolutamente independientes de las de los empresarios.»

### UNIR A TODOS LOS TRABAJADORES

4. «Dado que la unidad es el mayor bien de la clase obrera, la estruc-

tura organizativa del futuro Sindicato deberá unir a todos los trabajadores, con o sin tendencia, dentro del libre juego democrático, que garantice el cumplimiento de los acuerdos de la mayoría y el respeto a la oposición de las minorías.»

5. «Que se reconozca el derecho de huelga.»

6. «Que el futuro Sindicato acoga en su seno a todos los trabajadores, ya sean técnicos u obreros, dentro del principio de libertad de afiliación.»

### GARANTIA PARA LOS REPRESENTANTES SINDICALES

7. «Que los representantes sindicales gocen de garantía—no ser expedientados ni sancionados—en el ejercicio de sus funciones.»

### EL PROYECTO DEBE SER RETIRADO

8. «Que se salden de una vez para siempre las cuentas que dificultan la presencia entre nosotros de aquellos compañeros que por luchar por nuestra clase se encuentran encarcelados, exiliados o represaliados socialmente.»

«El proyecto de ley Sindical—dice—ha quedado desfasado, y solicitamos que sea retirado y se elabore otro que, arrancado desde abajo, mediante asambleas a todos los niveles, lleve hasta el Gobierno el pensamiento, el sentir, las inquietudes y los auténticos anhelos de nuestros trabajadores.»

### TV en color

## Los receptores costarán, en los primeros tiempos, tres o cuatro veces más que los de blanco y negro

Madrid, 6.—Los precios de los aparatos para televisión en color pueden calcularse, para los primeros tiempos, de tres a cuatro veces el valor de los monocromáticos, según se ha puesto de relieve en reunión celebrada por la Junta nacional del grupo Radio, Televisión y Accesorios, del Sindicato Nacional del Metal, y de la que hoy informa un portavoz de dicho Sindicato.

Las antenas de UHF serán, por sí solas, suficientes para recibir las emisiones en color, dado que estas emisiones serán efectuadas por el citado canal. Las industrias podrán acoplar desde ahora los elementos de control y producción que estimen imprescindibles para preparar futuras fabricaciones.

La fecha de comienzo de las emisiones regulares de televisión en color viene condicionada por el texto de la resolución del Consejo de ministros, que decidió adoptar el sistema Pal, y obliga al Ministerio de Información y Turismo a anunciar, en un plazo no inferior a dieciocho meses, el comienzo de la programación regular. Las organizaciones europeas del ramo estiman el plazo de puesta a punto como no inferior a dos años.

Para el primer año las programaciones serán inferiores a una hora diaria.—Cifra.

**Aislamientos térmicos y acústicos ASFALTEX**  
Termita, Acuaseal, Pintura Estolite  
**ASFALTEX**  
Exclusiva: J. Horcajo, S. A.

## Quemador Automático o Semi-Automático de Gas-oil o Petróleo

### CREMOLEO

único en Europa

con él conseguirá además:  
Temperatura graduable  
Limpieza y comodidad  
No tóxico - No inflamable  
Se instala en 1/2 hora

Solicite información a:

Segovia CASA BARRERO, calle San Quirce, 6. Teléfono 2055

ULTIMAS NOVEDADES en pantalones para señorita

SASTRERIA OBDULIO

## Asistencia social a los trabajadores por cuenta propia del régimen especial agrario

### Con efectos desde el 1 de diciembre de 1968

Madrid, 6.—La prestación de asistencia sanitaria a los trabajadores por cuenta propia del régimen especial agrario de la Seguridad Social, prevista en el apartado a) del número 1 del artículo 62 del reglamento general, aprobado por decreto número 309, de 23 de febrero de 1967, tendrá efecto a partir del día 1 de diciembre de 1968.

La orden del Ministerio de Trabajo que lo dispone y que fue publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», determina también que la asistencia sanitaria a dichos trabajadores se preparará de acuerdo con las normas determinadas en esta disposición.

## Pequeños incidentes en la Universitaria

Madrid, 6.—Los estudiantes de segundo curso del plan nuevo de Medicina celebraron una asamblea a primera hora de la mañana. Terminada la reunión, una comisión se entrevistó con el decano de la Facultad, doctor Velázquez, tratando con él de la elección de representantes. Este curso celebró elecciones a finales de la semana pasada.

Un pancarta colocada en el aula tres de la Facultad de Medicina, por la que se convocaba a una concentración, fue retirada por agentes del orden público. Al parecer, en relación con esta pancarta fue detenido un estudiante, y puesto en libertad posteriormente.

Medios estudiantiles informan de la detención de dos estudiantes de Ciencias Físicas.

### FRIO EN LAS AULAS

Por lo que se refiere a Filosofía y Letras (edificio «B», antiguo de Económicas), es notorio el frío que pasan los estudiantes y los profesores, algunos de los cuales están dando las clases con los abrigos puestos, a causa de no haberse encendido la calefacción. Al parecer, existen algunas dificultades económicas y la Facultad no puede hacerse cargo del encendido de la calefacción y del pago de los aproximadamente 30.000 litros de gas-oil que existen en los depósitos del centro y que pertenecen a Políticas y Económicas.

**Lavadoras automáticas**  
AEG - COINTRA - BRU  
FAGOR - BALAY  
Exclusiva: J. HORCAJO, S. A.

## SE VENDE

Maquinaria para chacinería y charcutería. Incubadoras y nacedoras Petersime y Robbins.  
Comederos automáticos y otros utensilios para avicultura  
Dirección:  
Apartado 2. SALAMANCA  
Teléfono 21-81-04

### Bromas y Veras T. V.

Estas aguas son las que más hierro tienen en el mundo. Se lava usted los pies en ellas y sale con herraduras.

**Perfumería T. VELASCO**  
Vendedor oficial KODAK  
Compre mañana su material fotográfico para el domingo

### ORIENTE MEDIO

## NASSER: CONTRA ISRAEL

El Cairo, 6.—El presidente Nasser, en el primer discurso pronunciado tres meses a la nación egipcia, dijo hoy que no hay otra opción que la guerra con Israel.

El dirigente egipcio, con buen aspecto físico tras su ataque de gripe y agotamiento, manifestó ante la Asamblea Nacional que todo el territorio árabe ocupado debe ser liberado «con sacrificios de sangre y bajo fuego».

### ATAQUE A EE. UU.

Entre fuertes ovaciones, el presidente lanzó después un ataque a los Estados Unidos, a los que acusó de facilitar la continua «agresión» de Israel contra el mundo árabe.

«Hemos tratado de llegar a un acuerdo pacífico—dijo—, pero, como he afirmado anteriormente, la paz significa rendición.»

«Hasta el momento no se ha conseguido ningún resultado—agregó el presidente—, por lo tanto no tenemos otra salida que la fuerza para salvaguardar nuestro honor.»

### VIDA O MUERTE

«Para nosotros se trata de una cuestión de vida o muerte, de vivir o existir. Tenemos que estar preparados para responder al reto que nos espera», continuó diciendo.

Se refirió también a los esfuerzos del secretario general de las Naciones Unidas, a través de las conversaciones entre los cuatro grandes y las reuniones bilaterales norteamericano-soviéticas, y añadió: «No hay otro camino que la lucha militar contra el enemigo, cualesquiera que sean los sacrificios; para defender nuestra dignidad, nuestra libertad y nuestro honor.»

### ABBA EBAN DENUNCIA EL BELICISMO DE NASSER

Jerusalén, 6.—El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha calificado esta noche de «belicista» el discurso pronunciado por el presidente Nasser en el Parlamento egipcio.

Según la radio israelí, Eban afirmó:

«El Santuario de la Feúnciá, centro espiritual de Segovia, es cosa de todos. No olvide aportar su donativo para las obras de consolidación.»

## Teléfonos de urgencia

Servicio de urgencia de la Seguridad Social	4695
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policía	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430

### Taxis

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

## No hay otra opción que la guerra

El discurso pone claramente de relieve la intención del presidente egipcio de exterminar a Israel.

## SI ES GRIP

(Viene de la página 6) mias gripales, muy importantes. La última de ellas, que costó millones de vidas, fue la que tuvo lugar en los años 1918 y 1919. Su virus actualmente bien conocido gracias a los trabajos de Smith y Laidlaw en 1933.

### NO SE PODRÁ EVITAR LA GRIPE

«Las pandemias gripales, como la que padecemos ahora, se manifiestan con genes diferentes y con gravedad muy variable. La actual además de las manifestaciones respiratorias clásicas, la fiebre y las fiebres elevadas, tiene una especial predilección por el aparato digestivo, es una pandemia más de las conocidas como de forma intestinal. Algunos pacientes sufren intensos dolores abdominales que, asociados a la fiebre y las modificaciones del cuadro sanguíneo ha conducido a errores. La realidad es que la gripe actual tiene más de carácter febril violento y de molestias respiratorias y digestivas que de procesos complicados severos. En general los enfermos se reponen con unos cuantos días de cama, antitérmicos y medidas higiénicas generales.»

«En cuanto se refiere a la posibilidad de evitar la gripe en el próximo año?»

«Como usted sabe, se conocen multitud de tipos de virus. Y para el año próximo seguramente no tendremos ya este mismo tipo, porque la población que ha estado enferma ahora ya se halla vacunada. Si surge otra epidemia, será con un nuevo tipo de virus para el que no tenemos defensas, porque ahora ya es demasiado tarde, creo yo, para hacer vacunas contra este virus gripal. Por otra parte, es de esperar que la actual enfermedad empiece a declinar y que nos preserve por unos años de una nueva pandemia.»—(De «A B C».)

### DOS TEATROS, CERRADOS

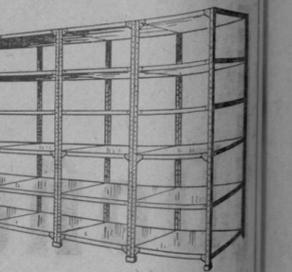
Madrid, 7.—La gripe ha invadido el teatro, pues el Eslava, según dice «Pueblo» de ayer, ha tenido que cerrar al público sus puertas tres días a causa de la gripe colectiva que afectó a toda la compañía de Iratxe Gutiérrez Caba.

Y añade el mismo periódico que también tuvo que cerrar el Belascoarán, donde se representa «Hay luz sobre la cama», de Torcuato Luca de Tena. Pero esta sala, que estuvo el miércoles cerrada por padecer la enfermedad Amparo Pantoja, ayer ha vuelto a abrir, aunque la actriz haya reaparecido con gripe en las tablas.—Cifra.

## ¡EXTRA!

CALIDAD  
PRECIO  
GARANTIA  
RESISTENCIA  
DURACION

Para colocar y almacenar de  
TODO  
¡VISITENOS!  
¡LLAMENOS!  
¡CONSULTENOS!



ESTANTERIAS METALICAS

Sanluce GIJON

Distribuidor: PASCUAL HERMANOS, S. L.  
Ruiz de Alda, 8 Teléfono 3047

## CRÍAR LA CHINCHILLA EN CO-PROPIEDAD

Gracias a la experiencia de la CHINCHILLA, esta nueva forma de cría ha sido puesta al punto por IBERICA CHINCHILLA; ella os garantiza: inversión única de capital, recuperación del mismo a corto plazo y demostración de su rentabilidad.

PEDID INFORMACION SOBRE NUESTROS CRIADEROS CENTRALIZADOS:

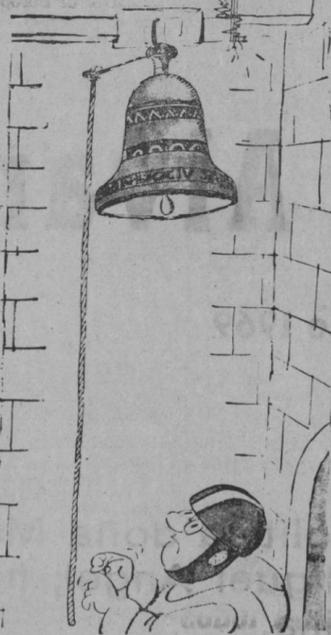
IBERICA CHINCHILLA  
Plaza Mayor, núm. 13  
Turégano (Segovia)

EUROPA CHINCHILLA  
Bruselas (Bélgica)

C/ Aguilar de Campoo  
Número 2, 6.º-D  
Madrid - 20

## TV Westinghouse Casa SOLERA

Puede estar seguro si es WESTINGHOUSE



SIN PALABRAS

## Ahorre de verdad

comprando ahora sus muebles más tarde le pueden costar más caros.  
COOPERATIVA SAN FRUTOS Provee *muebles lázaro*  
... Y si aún no es socio puede hacerse en el acto.

# Aquí todos los DEPORTES

## EL SEÑOR SUAREZ GONZALEZ, PRESIDENTE DE HONOR DE LA GIMNASTICA SEGOVIANA

Anoche celebró su reunión semanal la junta directiva de la Gimnástica Segoviana, que por aclamación tomó el acuerdo de nombrar presidente de honor del club al gobernador civil don Adolfo Suárez González. Este nombramiento se efectúa como muestra de agradecimiento y reconocimiento por el contante y valiosísimo apoyo que en todo momento ha prestado al club azulgrana, llevando a feliz término también importantes gestiones en beneficio del equipo.

Este reconocimiento quedará expresado en una placa de plata que llevará el acuerdo tomado por la junta, y que en su momento se entregará al señor Suárez González.

### SANCION

La junta tomó el acuerdo, también, una vez conocidos todos los detalles del caso, de sancionar económicamente al jugador De Pedro a causa de haber cometido un acto antideportivo en el encuentro del domingo último — agresión a un contrario — y también por falta de rendimiento en el juego.

### FICHAJE

Está a punto de quedar ultimado el fichaje de un jugador que hace dos temporadas perteneció a la Segoviana y que ahora venía actuando en un equipo de Segunda Regional. Se trata de Pedrito, que juega en la defensa.

### MEJORIA

Zamorano, que se encontraba apartado del equipo a causa de haber sufrido un ataque gripal, se encuentra ya en condiciones para jugar.

### BOXEO

**LEGRA no quiere pelear con ROSE en SYDNEY**

Sidney (Australia), 6.—El anterior campeón mundial del peso pluma, José Legra, rehusó pelear aquí el próximo mes contra Lionel Rose, ex campeón mundial de peso bantham, que venció en Melbourne la semana pasada al campeón mejicano Vicente García en su primer combate en la categoría de peso pluma.

El promotor de Rose aquí, Harry Miller, recibió un telegrama de su agente de Nueva York, que decía: «Legra inasequible 1969».

### Probable combate

**Ellis - Frazier**

Nueva York 6.—El promotor de boxeo Dundee, ha garantizado a Jimmy Ellis y Joe Frazier, 250.000 dólares a cada uno de ellos, para una pelea en Miami Beach (Florida), por el título mundial de la máxima categoría, que deje de una vez arreglada la confusión del boxeo profesional en dicha categoría.

Como es sabido Jimmy Ellis está reconocido como campeón mundial de los pesados por la «Asociación Mundial de Boxeo», mientras que Joe Frazier está reconocido por cinco Estados incluyendo Nueva York.

## ESO SI ES UN NEGOCIO OLIMPICO

Munich, 6.—Unos diez millones de marcos limpios espera recaudar el Comité organizador de los Juegos Olímpicos de 1972, en Munich, con la venta de medallas conmemorativas de este gran acontecimiento deportivo, acuñadas en oro y plata.

## LA QUINIELA

Por la omisión de uno de los partidos en la quiniela que publicábamos ayer, repetimos la misma, debidamente corregida, ya que el encuentro suprimido, Illicitano-Betis, sí se celebra y entra en quiniela.

1.ª y 2.ª División	
1 At. Bilbao - Las Palmas	1
2 Mallorca - Granada	x
3 Sabadell - Coruña	1
4 Valencia - Barcelona	1
5 At. Madrid - Elche	1
6 Sevilla - R. Madrid	1 x 2
7 Celta - Zaragoza	1 x
8 R. Sociedad - Pontevedra	1
9 Rayo Vall. - Córdoba	1
10 Orense - Osasuna	1 x
11 Español - Valladolid	1
12 Murcia - Gijón	1 x 2
13 Illicitano - Betis	1 x 2
14 Salamanca - C. Sotelo	x
Reservas	
1 Málaga - Castellón	1
2 Burgos - Onteniente	x

Nuestro deber como segovianos es contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a sufragar las obras en el Santuario de la Fuencisla.

## Calendario de Primera Categoría Provincial, de balonmano

Federación Provincial de Balonmano.—Próximo a dar comienzo la competición en su categoría de Juveniles, se pone en conocimiento de todos los institutos, colegios y demás entidades que se puedan interesar, que pueden pasar a recoger las fichas por esta Federación, de ocho a nueve de la noche.

### Calendario de Primera Categoría Provincial

- Primera vuelta**
- Primera jornada:  
Santa Bárbara-Base Mixta  
Claret-Seminario  
Descansa Fenuca.
- Segunda jornada:  
Base Mixta-Claret  
Fenuca-Santa Bárbara  
Descansa Seminario.
- Tercera jornada:  
Base Mixta-Fenuca  
Santa Bárbara-Seminario  
Descansa Claret.
- Cuarta jornada:  
Claret-Fenuca.  
Seminario-Base Mixta  
Descansa Santa Bárbara.
- Quinta jornada:  
Fenuca-Seminario  
Santa Bárbara-Claret.  
Descansa Base Mixta.
- Segunda vuelta**
- Primera jornada:  
Base Mixta-Santa Bárbara  
Seminario-Claret  
Descansa Fenuca.
- Segunda jornada:  
Claret-Base Mixta  
Santa Bárbara-Fenuca  
Descansa Seminario.
- Tercera jornada:  
Fenuca-Base Mixta  
Seminario-Santa Bárbara  
Descansa Claret.
- Cuarta jornada:  
Fenuca-Claret  
Base Mixta-Seminario.  
Descansa Santa Bárbara.
- Quinta jornada:  
Seminario-Fenuca  
Claret-Santa Bárbara  
Descansa Base Mixta.

### CICLISMO

## Eddy Merckx anula todos sus contratos, para atender a su recuperación

Bruselas, 6.—Eddy Merckx no correrá el próximo 13 de noviembre en el Palacio de Deportes de Madrid, porque acaba de anular todos sus contratos en pista para este invierno, según decidió ayer por la noche.

Merckx no tendrá tampoco vacaciones. Claudine, su mujer, espera un feliz acontecimiento para principios del año próximo.

Merckx decidió anular los contratos y olvidar durante dos meses su bicicleta, después de haber consultado con su médico el miércoles por la mañana. Esto no le había pasado desde hace mucho tiempo.

El examen que pasó ayer tranquilizó a Merckx. Los dolores de cabeza y los antiguos vértigos que sufrió al fin de la carrera del domingo pasado—Trofeo Baracchi—no tienen nada que ver con eventuales secuelas de su terrible caída el 9 de septiembre en Blois (Francia). Sin embargo, por medida de precaución, Merckx pasará un electroencefalograma la semana próxima.—Alfil.

### GABICA CONTINUARA EN EL FAGOR

Mondragón (Guipúzcoa), 6.—Es muy probable que Gabica continúe un año más con el equipo Fagor, que en la próxima temporada figurará asociado al Mercier de Francia. El corredor vizeaino ha estado en Mondragón para ultimar detalles de su fichaje.—Alfil.

### ANQUETIL CUENTA SU VIDA EN UN DISCO

París, 6.—Se anuncia esta mañana en París que próximamente será lanzado a la venta un disco del ciclista francés Jacques Anquetil.

Anquetil no canta: la fiebre que actualmente ataca a todas las figuras

## PARTIO LA BOCA AL ARBITRO DEL ENCUENTRO

Y se le descalifica a perpetuidad

Bristol (Inglaterra), 6.—El jugador amateur de fútbol Arthur Jones, de 26 años, ha sido castigado por el comité del condado de Somerset de la Fútbol Association, el cual le ha prohibido jugar a perpetuidad retirándole la licencia de jugador.

El motivo de tan severo castigo ha sido que Jones agredió al árbitro del encuentro durante el partido que jugó su equipo, el Eagle House Old Boys, de Bristol, contra el Nailsea United, el pasado día 4 de octubre.

Como consecuencia de la agresión, el árbitro Ken Ball, de 31 años, resultó con la boca partida, siendo necesario darle seis puntos de sutura.

«Siempre lamentaré lo que hice —ha declarado Jones después de escuchar la sentencia—, perdí la cabeza y ahora me tendré que conformar cada sábado viendo cómo juegan mis compañeros de equipo.»

El comité ha examinado ahora el caso, porque el árbitro no pudo hablar durante muchos días, y, por tanto, no pudo prestar declaración.—Alfil.

## Actividades de la Peña Segoviana del At. Madrid

La Peña segoviana del Atlético de Madrid, que acaba de iniciar sus actividades, conforme en su momento, dimos cuenta, ha tomado la determinación de poner a disposición de sus socios, para todos los encuentros que el Atlético juegue en Madrid, hasta un total de 10 entradas, que pueden solicitarse en el domicilio social, teniendo presente que estas solicitudes se harán, como máximo, hasta el martes de cada semana. Como el partido próximo será televisado, no se toma en consideración para la reserva de entradas, pero sí el del día 16, frente al Real Madrid en el Bernabéu, para el que se han solicitado unas 60 localidades.

A fin de recibir sugerencias de los socios o éstos la información que precisen, la directiva tomó el acuerdo de que tres de sus miembros estarán diariamente, salvo sábados y domingos, en el domicilio social, de 8 a 9 de la noche.

## EL REAL MADRID venció al Sporting, en LISBOA

Lisboa, 6.—En partido correspondiente a la Copa de Europa de baloncesto, disputada esta noche en Lisboa, el conjunto madrileño Real Madrid se impuso fácilmente al Sporting de Lisboa por el tanteo de 98-52.

El resultado del primer tiempo fue de 51-20, siempre a favor del cuadro visitante.—Alfil.

## Didí recibió una propuesta para entrenar al Barcelona

Lima, 6.—El campeón mundial de fútbol y entrenador del Club selección peruana, Waldir Pereyra «Didí», confirmó hoy a Alfil haber recibido una propuesta para dirigir al Barcelona C. F., pero indicó que no podrá aceptarla hasta el mes de junio del próximo año en que vence su contrato con la Federación Peruana para preparar al equipo que intervendrá en el Mundial de Méjico.

«Didí» reveló que hace una semana recibió la visita de un emisario del Barcelona, de España, pero tuvo que declinar la oferta debido a los compromisos que ha contraído con los dirigentes peruanos.

Señaló su deseo de ir a España como entrenador y recordó que fue miembro del primer equipo del Real Madrid en los años 1958-59.

El campeón mundial reiteró que por su parte estaría dispuesto a viajar a España dentro de siete meses. Alfil.

### Argiles, ¿nuevo entrenador del Pontevedra?

Pontevedra, 6.—La crisis por que está atravesando el Club Pontevedra preocupa a los aficionados de toda la región, y en los periódicos gallegos se publican noticias y comentarios sobre el club granate.

Hoy es esperado en Pontevedra Argiles, posible entrenador, que viene a conocer la plantilla de jugadores. También suenan como posibles para ese puesto Otto Bumbel e Iriondo. En cuanto al probable nuevo presidente, don José Malvar Figueroa, parece que aceptará la presidencia.—Alfil.

## KUBALA MARCHO A ALEMANIA para observar a dos equipos

Madrid, 6.—Para Zurich salió a mediodía el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala. Se dirige a Alemania Federal para presenciar en Hamburgo un encuentro entre dos equipos alemanes, con vistas al partido que entre aquella selección y la española se disputará en breve.

### NO SERA TELEVISADO EN BELGICA

EL REAL MADRID-STANDARD

Bruselas, 6.—El partido de vuelta de la Copa de Europa, que se celebrará el próximo día 3 de diciembre, entre el Real Madrid y el Standard, no será televisado en Bélgica.

El hecho se debe a que el partido coincide con otro de la copa belga, el Anderlecht-Beringen, al que se ha dado preferencia. La falta de transmisión directa por televisión ha provocado protestas y decepción en el público belga, principalmente en la ciudad de Lieja, sede del Standard.

### BELGICA PERDIO EN MEJICO

Méjico, 6.—En un partido que aburrizó al público, la selección mejicana de fútbol ha derrotado a la de Bélgica por un gol a cero en encuentro amistoso celebrado anoche en el estadio Azteca.

## SUCESOS Un vagabundo apuñala a un muchacho, en Barcelona

Detención, en Córdoba, de un contrabandista de oro

Barcelona, 6.—Un muchacho de trece años fue apuñalado anoche por un vagabundo, que le causó una herida de suma gravedad en el pecho. El suceso se produjo en la plaza de Huesca, y el autor es un hombre de unos sesenta años que acostumbraba a merodear por aquella barriada y al que se conoce por el nombre de Luis.

Según testigos presenciales, el muchacho, Javier Castells Vallés, estuvo hablando unos momentos con el vagabundo, y de repente echó a correr, perseguido por éste. En un extremo de la plaza el tal Luis sacó una navaja o cuchillo y le produjo una gran herida en el pecho, de bastante profundidad. La víctima comenzó a perder sangre y cayó al suelo sin conocimiento. Recogido por los vecinos, fue trasladado rápidamente al Dispensario de Hostafranchs; pero allí, en vista de la gravedad de la lesión, lo llevaron con toda urgencia al Hospital Clínico, en donde fue intervenido quirúrgicamente.

La Policía inició seguidamente las oportunas gestiones para la detención del agresor, que fue localizado a las pocas horas y conducido a la Comisaría de Policía del distrito. De

momento no se ha facilitado su nombre completo.—Cifra.

### Contrabandista detenido

Córdoba, 6.—Un total de 23 kilogramos de oro fino, en barra, procedente de Suiza, ha sido intervenido a Manuel Seoane López, de 29 años, natural de Sevilla, en las cercanías de Córdoba por los inspectores del servicio especial de vigilancia fiscal, con la colaboración de la Guardia Civil de Tráfico.

Como autor del importante contrabando, el citado individuo fue detenido y ha ingresado en la prisión provincial.

En la Delegación de Hacienda se ha visto el juicio correspondiente ante el Tribunal de contrabando de esta capital, quien ha impuesto al detenido la multa de 11.918.000 pesetas.

Al parecer, el oro estaba destinado a ser vendido a profesionales del ramo de platería, pero el contrabando quedó frustrado a las puertas mismas de Córdoba, cuando el protagonista del mismo rendía viaje con destino a esta capital.

No se han revelado más detalles en torno al suceso, pero se cree que el individuo detenido forma parte de una organización dedicada al contrabando de metales preciosos que ahora es buscada por la Policía.—Cifra.

**Veintinueve kilos de griffa, intervenidos**

Málaga, 6.—Veintinueve kilos y 350 gramos de griffa, cuya valor es de 170.800 pts, han sido aprehendidos por empleados de aduanas y fuerzas de la G. Civil de servicio en este puerto.

La droga estaba oculta en el turismo MI F 57951, y en el cuerpo de su conductor, que acababa de llegar de Tánger, el súbdito norteamericano Alan John Lensmith, de veinticuatro años, natural de Indiana y domiciliado en Wisconsin. Ha sido detenido y puesto a disposición de la autoridad.—Cifra.

## Los padres de familia piden que el D.N.I. se anticipe a los 14 años

Madrid, 6.—La necesidad y libertad que, en determinados casos, y en el momento actual tiene la juventud en cuanto a su desplazamiento, hacen conveniente la anticipación de la obligatoriedad del Documento Nacional de Identidad a los 14 años. Esta ha sido una de las conclusiones de la reunión de presidentes de Colegios y otros centros docentes, integrados en la Federación Católica de Padres de Familia, que ha tenido lugar en Madrid.—E. Press.

## LOS ESCRUPULOS DE UN GITANO

Tenía que destrozarse una imagen durante el rodaje de una película

Ohihuela, 6.—Con motivo del rodaje de la película «Lluvia en un verano polvoriento», que se filma en Orihuela, coproducción hispano-norteamericana en color, dirigida por Arthur Lubin sobre la vida de un jesuita norteamericano que tuvo un gran papel histórico en una revolución mejicana de finales del siglo pasado, se ha dado un detalle muy humano.

Muchos de los extras son gitanos, y uno de ellos, llamado Vargas, elegido para destrozarse contra el suelo la imagen de una virgen en la escena de la profanación de un templo, se negó, alegando que consideraba la acción como un pecado y que él era un gitano de comunión diaria.

Como se da la circunstancia de que el protagonista de la película es un sacerdote, el reverendo Humberto Almazán, nacido en Hollywood, galán que fue en su juventud, hoy misionero en un hospital de leproso, fue el encargado de explicarle al gitano que la escena era histórica, que su acción no era pecado y que debía representar su papel de revolucionario mejicano.

El gitano Vargas, no muy convencido, destrozó la imagen de la Virgen contra el suelo, y cuando fue felicitado por lo bien que había salido la escena éste, arrepentido, le dijo al sacerdote protagonista de la película que le confesara, pues no creía que aun de mentira dejara de ser pecado profanar una imagen de la Virgen.

Después de confesado y de recibida la absolución el gitano intervino en la siguiente escena, en la que el obispo resultó muerto por un disparo en el interior del templo donde se están filmando las principales escenas de la película.—Logos.

## Coches rusos, en la Feria del Automóvil en Barcelona

Madrid, 6.—Dos coches de fabricación soviética, de nueva producción, van a ser exhibidos por primera vez en Europa en la Feria del Automóvil de Barcelona, que se celebrará en el mes de abril próximo, según se ha dicho a un redactor de Europa Press en fuentes competentes.

Tales vehículos serán los modelos «1000» y «1500» de la marca Moskvich.

La Alfa Romeo en España tiene la intención de importar a nuestro país unos mil vehículos rusos de dichos modelos y marca, cuyo precio vendrá a ser de unas 100.000 y 130.000 ptas., respectivamente.

### VEHICULOS USADOS

PRECIOS DE OCASION

Camiones-Automóviles-Tractores

Véelos y pruébelos. Buen estado

Revisados en nuestra Base de Servicio

Exposición y venta en:

**BARREIROS**

Carretera San Rafael, 64

Teléf. 4693-4694-3836-4220

## Guía Médica

- Odontólogos y Clínicas**
- Clínica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario
- E. FERNANDEZ DIVAR
- Cirugía general Rayos X
- Consulta diaria de 12 a 2
- Infanta Isabel, 12. Teléfono 1822
- ENRIQUE CASAS VIEGA**
- Médico - dentista
- Consulta diaria de 10 a 1
- Tardes, con día y hora convenientes.
- Avda. Fernández Ladreda, 4, 2.º piso
- Teléfono 3860 - Segovia
- TOMAS ROLDAN**
- Corazón y aparato circulatorio
- Consulta en la Clínica del Dr. Gila
- San Francisco, 23. Segovia
- Consulta, de 3 a 6 tarde, todos los sábados

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**

**CIRUGIA VASCULAR — VARICES**

Consulta de 10,30 a 2 tarde

San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

**PARA SU VEHICULO**

# SAVA

S.A. VEHICULOS AUTOMOVILES

Exija recambios de origen SAVA

Entrega en el acto para todos los modelos

# HIGARSA

HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.

Distribuidor

Gobernador Fdez. Jiménez, 11

D. LICINIO DE LA FUENTE:

## La política de precios y salarios, el problema más urgente

### CONSEJO de Ministros

Reunido en El Pardo bajo la presidencia del Caudillo

Madrid, 7.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado y en el palacio de El Pardo, quedó reunido, a las diez y media de la mañana, el Consejo de ministros. El anterior Consejo se celebró el pasado viernes, día 31 de octubre.—Cifra.

### DEL MINISTERIO DE TRABAJO

El Gobierno tiene el propósito de llegar hasta donde sea posible

El aumento de salarios tiene que ser de verdad aumento de la capacidad adquisitiva

El diario «Ya» publica hoy una entrevista con el ministro de Trabajo, a la que pertenecen estos párrafos: —Quizá no le guste hablar de su programa, pero es natural que se encuentre con problemas de urgente solución. ¿Cuáles son los primeros que tiene que tomar entre manos?

—Quizá el más urgente—que es un problema de Gobierno, no sólo del Ministerio de Trabajo—es el problema de la política de precios y salarios.

—¿Qué esperanza puede tener el

mundo del trabajo respecto a la descongelación de salarios?

—La esperanza de que el Gobierno, en su declaración inicial de propósitos, ha ratificado su deseo de acentuar la política social a todos los niveles y, por lo tanto, de preocuparse fundamentalmente del salario de los trabajadores. Es pronto para aventurar lo que el Gobierno va a hacer, pero sí puedo decir que tiene el propósito de llegar hasta donde se pueda llegar, fundamentalmente en dos líneas: el Gobierno tiene que preocuparse tanto de lo que pueda ser aumento de salarios como de que de verdad sea aumento de la capacidad adquisitiva del propio salario. Creo que éstos son dos aspectos de un mismo tema que nunca hay que tocar separadamente, buscando una solución que, como proclama la declaración del Gobierno, logre que los incrementos de renta beneficien fundamentalmente a la clase trabajadora.

### TRABAJADORES DE GIBRALTAR

Otro problema que tendrá que tratar es uno que todavía está latente: el de los trabajadores de Gibraltar.

—Este es un problema de Gobierno, pero en mayor medida supone una apelación a la solidaridad de los españoles. La hermandad entre las tierras y entre los hombres de España, en la que tanto confía el Caudillo, ha de encontrar aquí una admirable ocasión de manifestarse, y ya lo está haciendo. En cualquier caso, el tema de los trabajadores de Gibraltar ocupa una posición principal entre las preocupaciones de mi departamento.

### PRODUCTOS FARMACEUTICOS

Otra cuestión fundamental es la de los productos farmacéuticos, que tanto se ha debatido últimamente.

—Sí, desde luego. Creo que la Seguridad Social no es un problema que requiera una atención coyuntural, sino permanente; es un problema básico y fundamental del Ministerio, que ha recibido siempre una atención constante por parte de sus antecesores titulares. Baste pensar en la obra de Girón, Sanz Orrio o Romeo, con cuyo concurso se ha ido perfeccionando de manera incesante, y yo haré lo que pueda por seguir avanzando en esta línea. El Ministerio de Trabajo desea para los trabajadores españoles un nivel de vida y de seguridad netamente europeos. De las actividades del Ministerio, la Seguridad Social es la faceta con la que he tenido una relación más intensa anteriormente y con la que me siento especialmente ilusionado. Evidentemente, en materia de Seguridad Social, uno de los problemas que tenemos que resolver es el del constante crecimiento del costo de las prestaciones farmacéuticas. Hay una comisión interministerial constituida, que está estudiando este tema; daremos el mayor impulso a los trabajos y confiaremos en que nos ayude a encontrar la solución óptima para los intereses comunitarios.

—¿Qué ve en principio?

—Si hay una comisión de expertos trabajando y lleva ya cierto tiempo, es justamente porque el tema es muy complejo, y no va a ser el ministro de Trabajo, recién llegado, quien improvise una solución sobre la marcha. El ministro, que tiene sus ideas al respecto, tiene también una gran esperanza en los criterios que en esa comisión se están contrastando, y está deseando que le llegue cuanto antes para perfeccionar por contraste o por confirmación el suyo propio.

### SE TEME que hayan muerto 62 MINEROS en Suráfrica

Por explosión en una mina de oro

Johannesburgo (Africa del Sur), 7.—Se teme que unas 62 personas hayan perecido como consecuencia de una explosión ocurrida en una mina de oro situada a unos 160 kilómetros, al suroeste de esta ciudad, hoy, viernes, según informó un portavoz de la empresa propietaria. De momento, no se tienen más detalles sobre el accidente. Efe-Reuters.

### A LOS 107 AÑOS le sale una muela

Murcia, 6.—A los ciento siete años de edad le ha salido una muela a doña Ana María Párraga Salas, y le apunta otra. Hay que hacer notar que hace treinta y siete años que estaba sin dentadura.

Doña Ana María, que reside en la pedanía del Rincón de Seca, es la mayor de siete hermanas y la única que sobrevive. Diariamente se hace su cama y todavía cose.—Cifra.

CONDUCTOR: Circule por la derecha; muchas veces no es que falte espacio en la carretera, es que no se aprovecha bien.

## SI ES GRIPE

SE HA LOGRADO AISLAR AL VIRUS DE ESTE AÑO, A 2

La actual pandemia tiene una especial predilección por el aparato digestivo

Madrid, 7.—Investigadores españoles pertenecientes a la Escuela Nacional de Sanidad han conseguido aislar el virus gripal A<sub>2</sub> de este año, que es similar al que últimamente ocasionó la epidemia de influenza del pasado año en una gran parte del mundo.

—Con el fin de aclarar la etiología o naturaleza de los cuadros respiratorios agudos que se difunden en esta época—nos informan en la Dirección de la Escuela de Sanidad—, hemos conseguido aislar, en tres de los nueve enfermos investigados, este virus. Así se ha llegado al diagnóstico preciso de estos cuadros que, clínicamente, presentan unas características anodinas e inespecíficas de las que el director general de Sanidad dio noticia últimamente, preocupado siempre por el desarrollo de todo género de incidencias en la salud pública. Secundando ese interés e instrucciones, nuestro Servicio de Epidemiología ha llegado al referido resultado.

Los trabajos destinados a este fin han sido prolongados, ya que el Departamento se ha dedicado a estas investigaciones, ahora refrendadas por el éxito, desde que en nuestro país se conocieron los primeros síntomas de este tipo de gripe.

### TRES GRUPOS DE VIRUS

Con el fin de valorar en sus justos términos la importancia de este descubrimiento hemos solicitado la colaboración de un médico internista, el doctor Martínez Díaz, quien responde así a nuestras preguntas:

—La gripe es una enfermedad infecciosa, desencadenada por virus, de comienzo súbito y que por su carácter pandémico invade de vez en cuando países enteros. Afecta a todos los sistemas y aparatos, si bien el más sensible suele ser el aparato respiratorio, donde, en asociación con otros gérmenes, puede dar lugar a cuadros muy severos, que gracias a los antibióticos pueden ser combatidos. Los antibióticos no son activos contra los virus, pero sí lo son contra la flora asociada.

Los tres tipos de virus gripal se denominan A, B y C. Al primer grupo pertenecen las gripes conocidas como asiática y que tienen la característica de ser muy mutables.

—Las variedades más conocidas del primer grupo son la A, A<sub>1</sub> y A<sub>2</sub>. Esta última es la que ahora padecemos. Las cepas del tipo B son antigénicamente más uniformes y estables y menos variables que las del tipo A. El tipo C tiene una menor importancia patogénica y ha sido individualizado en el año 1940. La humanidad ha conocido episodios.

(Continúa en la página 4)

### Monseñor Torija, obispo auxiliar de Santander

Era hasta ahora vicario de pastoral de Toledo

Madrid, 6.—Ha sido nombrado obispo auxiliar del monseñor don José María Cirarda Lachiondo, obispo de Santander, el actual vicario de pastoral de Toledo, don Rafael Torija de la Fuente, de 42 años, al que se le concede la sede titular de Ursona.

Dicho nombramiento será hecho público hoy en el «Observatore Romano» y del mismo ha informado hoy a «Cifra» un portavoz de la Nunciatura Apostólica en Madrid.

Monseñor Torija de la Fuente nació en Toledo en 1927. Hizo sus estudios en el seminario de aquella capital, trasladándose posteriormente a Roma. Allí cursó estudios de Teología y Sociología en la Universidad Pontificia Gregoriana. Entre los cargos que ha desempeñado hasta ahora son el de párroco, profesor de Teología en el Seminario, consiliario diocesano de Acción Católica y vicario general de pastoral.—Cifra.

Con la aportación de todos se podrán sufragar las obras en el Santuario de la Fuente. Sea generoso.

### Para estudiar la contaminación atmosférica en la ría de BILBAO

Ha llegado el presidente de la Comisión Técnica Nacional Asesora

Bilbao, 6.—El presidente de la Comisión Técnica Nacional asesora sobre problemas de la contaminación atmosférica de origen industrial y presidente del Consejo Nacional de Industria, señor García Usano, ha llegado a Vizcaya y permanecerá allí todo el tiempo que sea necesario para estudiar la contaminación de la zona de la Ría.—E. Press.

### Que el Gobierno haga una declaración sobre Gibraltar

PIDE EL PROCURADOR EN CORTES SEÑOR REYES MORALES

Madrid, 7.—Don Roberto Reyes Morales, procurador en Cortes por haber sido designado presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas, se ha dirigido al Gobierno por el conducto reglamentario de la Presidencia de las Cortes, formulando un ruego que afecta a Gibraltar, informa Europa Press.

Destaca el procurador sindical en el ruego que la declaración programática formulada por el Gobierno el 31 de octubre último ha omitido referencia a Gibraltar.

Esta omisión—que considera positivamente involuntaria—está originando, según el señor Reyes, especulaciones tanto en España como en el extranjero, y particularmente en el Reino Unido, que parecen afectar a la futura línea de conducta del Gobierno.

El señor Reyes Morales termina preguntando al Gobierno si no tendría inconveniente en formular declaración que ponga término a esas especulaciones.

### WILSON: «SERIA EQUIVOCADO ESPECULAR»

Sobre este tema, informa Efe que durante la sesión de anoche en la Cámara de los Comunes el diputado de la oposición, John Cordle, preguntó al primer ministro si el reciente cambio ministerial en España influiría en las futuras relaciones entre este país y el Reino Unido, especialmente en lo que concierne al asunto de Gibraltar.

### Día de la Cruz Roja, en Barcelona, en vez de Fiesta de la Banderita

Barcelona, 6.—La tradicional Fiesta de la Banderita será suprimida este año en Barcelona, celebrándose en su lugar el Día de la Cruz Roja, cuya razón principal es la captación de socios para la institución.

El anuncio de este cambio fue hecho hoy por el presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española de Barcelona, don Pablo Negro Villavechia, en el transcurso de un almuerzo celebrado con los directores de los medios informativos de la ciudad.—Cifra.

### Reunión de empresarios y trabajadores evacuados de GUINEA

Madrid, 7.—Cerca de quinientas personas, entre pequeños empresarios y trabajadores por cuenta ajena, que fueron evacuados de Guinea Ecuatorial en la pasada primavera, celebraron ayer una reunión con el procurador en Cortes de la representación familiar por Zaragoza don José María Zaldívar, autor de dos interpelaciones, una al Gobierno y otra al ministro de Trabajo, sobre la ayuda oficial que debían percibir estos españoles, con objeto de intercambiar puntos de vista sobre la situación de cada una de las familias afectadas.

En la reunión, celebrada en el salón de actos del Montepío Comercial e Industrial de Madrid, el señor Zaldívar leyó sus dos interpelaciones y recordó que el Gobierno, en el mes de junio, acordó la entrega de seiscientos millones de pesetas para distribuirlos en créditos a los modestos empresarios que tuvieron que dejar sus bienes en aquella República africana. Dijo, por otro lado, que debido al lento proceso administrativo estos créditos se conceden con cierto retraso, pero que, no obstante, son una realidad y que algunos de los afectados ya los están percibiendo.—Cifra.



Bruselas.—Vista general de la reunión del Consejo de Organización del Tratado del Atlántico Norte, celebrado en el cuartel general de la Organización en Bruselas.—(Telefoto AP-Europa Press.)

### El ministro de Asuntos Exteriores, en la Delegación N. de Sindicatos

Se reunió con los representantes de los consejos de empresarios y de trabajadores y con los presidentes de los Sindicatos

Madrid, 6.—Continuando su política de tomar contacto personal con los órganos de representación popular, el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, se reunió en la tarde de hoy en la sede de la Delegación Nacional de Sindicatos con los representantes de los Consejos nacionales de Empresarios y Trabajadores y con los presidentes de los Sindicatos Nacionales, a los que informó de las líneas generales de la política exterior española para intensificar la aproximación de España a Europa y, de manera especial, de los problemas que se refieren a las negociaciones con el Mercado Común.—Cifra.

### Roban el perro y la cadena

Tarragona, 6.—Un perro que guardaba una masa y la cadena con que estaba atado fueron robados por los ladrones que entraron a robar en la finca contigua.

El curioso hecho forma parte de una serie de robos producidos en la comarca de Tortosa, en donde la Guardia Civil ha detenido a Juan Escrivá Valldepérez «Tirado», de 41 años, Jacinto Rosellón Salom «El Cinto», de 53 años, y Antonio Jerez Márquez «El Rubio», de 47 años.

Todos ellos se encuentran implicados en numerosos ataques a masas y otras propiedades, en las que cometieron infinidad de hurtos y saqueos.—Cifra.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

# EL ADELANTADO